



啓思小學

CREATIVE PRIMARY SCHOOL

入學申請表格 APPLICATION FORM FOR ADMISSION

**請用黑色或藍色原子筆，以正楷填寫本申請表，並☑出適用者。

Please complete the application form in BLOCK letters with a black or blue pen and ☑ where appropriate.

本校專用 FOR OFFICE USE ONLY :

年度 School Year _____

參考編號 Ref no. _____

| Part A 學生資料 Student's Particulars | | | | | |
|--|---|------------------------|---|------------------------------------|--|
| 學生姓名 Name of Student | 中文 Chinese | 姓 名 | | 性 別 Sex | <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female |
| | 英文 English | Surname Other Names | | 宗 教 Religion | |
| 出生日期 Date of Birth | (日 dd/月 mm/年 yy) | 出生地點 Place of Birth | | 國 籍 Nationality | |
| 證件類別 Type of Travel Documents | <input type="checkbox"/> 香港出生證號碼 H.K. Birth Cert. No. _____ <input type="checkbox"/> 護照號碼 Passport No. _____ 在港居留至 Permitted to remain HK until (日 dd/月 mm/年 yy) | | | | 近 照 Recent Photo |
| 聯絡人姓名 Name of Contact Person | | 電 話 Phone No. | | 與學生關係 Relationship with Student | |
| 電郵地址 Email Address | 本人 <input type="checkbox"/> 願意 / <input type="checkbox"/> 不願意*收取 貴校資訊 I <input type="checkbox"/> wish to / <input type="checkbox"/> do not wish to* receive further information from CPS via email. | | | | |
| 住 址 Home Address | 中文 Chinese | | | | |
| | 英文 English | | | | |
| 申請入讀年級 Class Applied For : 小學 Primary _____ 年級 | 入 讀 年 度 School Year Applied For : 20 _____ -20 _____ | | 選擇中文科授課語言·請按意願次序填寫 1 / 2 / 3 ·第一意願為「1」。 Preferred Medium of Instruction in Chinese Language Lessons. Please rank your preference in descending order 1, 2, 3, 1 is the top. <input type="checkbox"/> 廣東話 Cantonese <input type="checkbox"/> 普通話 Putonghua <input type="checkbox"/> 兩者皆可 Either | | |

| Part B 曾就讀學校 Previous Education | | |
|---------------------------------|---------------|----------|
| 曾就讀學校 Previous School | 就讀期間 Duration | 班級 Class |
| | | |
| | | |
| | | |

| Part C 家長/ 監護人資料 Parents' / Guardian's Particulars | | | | | |
|--|------------------------------------|------------------|----------------|-------------------------------------|---------------------|
| 家長 Parent | 姓名 Name | 職業 Occupation | 職位 Position | 工作機構名稱及地址 Company / Organization | 聯絡電話 Contact No. |
| 父親 Father | 中文 Chinese | | | | |
| | 英文 English | | | | |
| 母親 Mother | 中文 Chinese | | | | |
| | 英文 English | | | | |
| 監護人 Guardian (如有 Optional) | 中文 Chinese | | | | |
| | 英文 English | | | | |
| 介紹人姓名 Introduced By | 與學生關係 Relationship with Student | | | | |
| 工作機構名稱 Working Organization | 聯絡電話 Contact No. | | | | |

申請學生姓名

Name of Student: _____

| Part D 其他資料 Other Information | | | |
|--------------------------------------|-----------|--------------------------|-------------|
| 兄弟姊妹姓名 Name of Brothers & Sisters | 性別 Sex | 就讀學校名稱 Name of School | 年級 Class |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

聲明及簽署 Declaration & Signature

本人聲明上述所填報的詳情全屬正確。如有任何變更，本人將會立刻知會貴校。本人明白如提供虛假資料，校方有權拒絕有關入學申請。

I declare that the above information provided by me is correct. Should there be any change, I will immediately inform the school. I understand that this application will be rejected by the school if the information I have provided is false.

申請人 (家長) 簽署 Signature of Parent

日期 Date

註 Note:

申請表上所填報資料，純供家長提供校方了解申請學生相關之家庭及學習狀況，資料提供與否，純屬自願，而所提供的資料，將予保密。

The information to be provided above is for parents to inform the school about the academic and family background of the students. Information given is entirely voluntary and will be treated strictly as confidential.

申請者獲取錄與否需視乎校方每年可提供之學額及申請者入讀本校課程之合適性。

Admission success is dependent on the availability of places each year and the student's suitability to follow the curriculum of the school.

如在首輪面見未獲取錄之學生，有可能被邀請安排次輪會見，而獲邀請與否，需視乎學額及其他有關情況而定。

If a student is not admitted after the first interview, there is still a possibility for him/her to be invited to attend a second interview. Whether the student is invited is dependent on the availability of spaces and other relevant factors.

本校專用 For Office Use Only :

備註: _____

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |



報名須知 NOTES ON APPLICATION

請填妥表格及貼上相片後，連同以下文件親自交往或郵寄至本校：

1. 學生出生證明書副本，如果該生為非本港居民，須同時提交旅遊證件：護照或往來港澳通行證副本（包括上列入境印鑑之副本）；
2. 最近兩次成績表 / 學生表現評估表副本；
3. 長型回郵信封三個（三個信封須分別貼上\$2.0 郵票，並寫上申請學生姓名和地址。回郵信封尺寸約為：4" x 9"）；
4. 報名費港幣八十元（可親身交現金或劃線支票至校務處，或郵寄以上文件附劃線支票，抬頭：「啓思小學」。請於支票背面寫上學生姓名及聯絡電話。報名費概不發還。）

Please affix a recent photo to this application form and return the completed form to School Office by post or in person:

1. Photocopies of student's Birth Certificate*;
2. Two latest School Reports / Student Performance Assessment Forms of the previous school;
3. Three stamped self-addressed envelopes (stamp value HK\$2.0 each. Size of envelope: approximately 4" x 9");
4. A non-refundable application fee of HK\$80. Cash or crossed cheque payable to: **Creative Primary School**
(Please write the name and contact number of the student on the back of the cheque.)

* In case of non-local applicant, a copy of his/her passport, Exit/Entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macau or other travel document with a copy of his/her personal details and student visa are also required

非本地兒童及持有擔保書的兒童在香港入學須知（節錄自教育局通告 19 / 2019 號）：

Memorandum for the Entry of Non-local Children and Children Holding a Form of Recognizance to Schools in Hong Kong (extracted from Education Bureau Circular No. 19/2019) :

入讀私立學校

凡旅遊證件上蓋有下列簽注的人士，可以入讀私立學校接受教育為理由在本港居住，但不能獲准入讀公營學校：

- (a) 「學生 - 批准逗留至 (*日期)」；及
- (b) 「學生 - 批准逗留期限延至 (*日期)」；及

備註*：日期須顯示持證人在獲得取錄入學時，其在港逗留期限仍然有效。

Admission to private schools

Persons whose travel documents bear any of the following endorsements can reside in Hong Kong for the purpose of education in private schools only. They cannot be admitted to public sector schools :

- (a) "STUDENT - permitted to remain until (date*)" ; and
- (b) "STUDENT - permission to remain extended until (date*)" .

Remarks *: the date showing the limit of stay in Hong Kong to be still valid at the time of admission to school.

非本地兒童的入學程序

除非獲得入境事務處處長的許可，否則旅遊證件 / 護照的入境印鑑上註有 " 訪客 " 簽注，或於入境時獲發印有逗留條件為 " 訪客 " 的入境標籤的兒童，均不會獲得本港任何一所學校取錄。

Procedure for admission of non-local children

Unless clearance is obtained from Director of Immigration, no child whose travel document / passport bears the endorsement "Visitor" over the immigration stamp or issued with a landing slip imposed with condition of stay "Visitor" upon arrival should be admitted to any school in Hong Kong.